

MA KYE WA ME PE CHO YING NA/YUM JE TSUN LHA MO DROL MA
DZHUK

DE SEM CHEN KUN LA DE TER MA/DAK JIK PA KUN LE KYAB TU SOL
RANG CHO KU YIN PAR ME SHE PAR/SEM NYON MONG WANG DU
GYUR PA YI

MA KHOR WAR KHYAM PE SEM CHEN LA/YUM LHA MO KHYO KYI
KYAB TU SOL

CHO NYING NE GYU LA MA KYE PAR/THA NYE TSIK GI JE DRANG NE
DRUB THA NGEN PE LU PA LA/YUM YANG DAK GI LHA MO KYAB TU
SOL

TOL PAR KA WA RANG GI SEM/THONG NE GOM PAR MI JE PAR
JA WA NGEN PE YENG PA LA/YUM DREN PE LHA MO KYAB TU SOL
SEM RANG JUNG NYI ME YE SHE LA/NYI SU DZIN PE BAK CHAK KYI
JI TAR JE KYANG CHING PA NAM/THUK NYI ME KYI LHA MO KYAB
TU SOL

YANG DAK GI DON LA NE JE KYANG/GYUN DRE KYI TEN DREN MI
SHE PE

SHE JE DON LA MONG PA LA/YUM KUN KHYEN GYI LHA MO KYAB
TU SOL

TRO DRAL NAM KHE TSEN NYI CHEN/THAM CHE DE DANG YER ME
KYI

DA DUNG LOB ME GANG ZAK LA/YUM DZOK SANG GYE KYAB TU SOL

Bảy lời khẩn nguyện tới mẹ hiền Tara

*Trong Pháp giới vô sinh
Nơi mẹ hiền Tôn Quý Tara an trụ
Người ban hạnh phúc cho tất cả chúng sinh
Con khẩn xin cầu Người che chở cho con khỏi mọi nỗi sợ hãi*

*Bởi vì không hiểu thân này là Pháp thân
Tâm con bị bao phủ bởi bao phiền não
Những mẹ hiền chúng sinh, lang thang trong samsara
Xin hãy che chở họ, hỡi mẹ Tôn Quý*

*Nếu như ý nghĩa của giáo Pháp chưa nở hoa trong trái tim ta
Chúng ta đuổi theo những lời lẽ của những ý nghĩa tầm thường
Có những người bị lừa dối bởi tín điều
Xin hãy che chở họ hỡi mẹ hiền tuyệt diệu*

*Thật khó để thấy rõ bản tâm của một ai
Có người tuy đã nhận ra nhưng không thực hành
Tâm trí họ lang thang trong những hoạt động của thế gian
Xin hãy che chở họ, hỡi mẹ hiền hồi nhớ*

*Trí tuệ không phân biệt là do tâm tự khởi
Có những người vì thói quen bám chấp nhị nguyên
Bất kể đang làm gì đi nữa, họ vẫn bị trói buộc
Xin hãy che chở họ, hỡi mẹ hiền trí tuệ không phân biệt*

*Mặc dù có những người đã an trụ trong ngữ nghĩa tuyệt hảo (tịch
không)
Nhưng họ không nhận thức được duyên sinh của nhân và quả
Họ vô minh không biết đâu là đối tượng cho tri giác
Xin hãy che chở họ, hỡi mẹ hiền toàn tri*

*Những người thực hành và đệ tử không nhận ra được
Bản chất của không gian là bao la vô tận thoát khỏi mọi sự tạo
tác
Chẳng có gì hơn thế
Xin hãy che chở họ, hỡi mẹ hiền Phật mẫu tuyệt hảo*

